

Előfizetési árak:

Félévre . . . 80 Leu
Negyed évre . . 40 Leu
Egy óra . . . 14 Leu
Külföldre egy évre 280 Leu
Hirdetés — Nyíltér
díjszabás szerint.

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
Néhai Molnár Emil
a
SZÉKELYHIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

A mult beszél...

a szó azonban elröppen és
tettek nincsenek.

Valahányszor kormányváltozásiszelek fujdogálnak, mindig megszólalnak a kormányra-törekvő politikusok és gyönyörű szölamokat zengedeznek a kisebbséget megillető jogokról, egyéb szép dolgokról, melyek — sajnos — csak szavak maradnak.

Igy volt a multban is, amikor kormánybuktató uljukban egymásután szöaltak meg a nevesebb politikusok és oly szépen beszéltek rölunk, hogy nem tudta a kisebbségi lélek, hogy sirjon-e vagy kacagjon örömeben.

Izelitöl, mintegy emlékeztetésül, néhány szemelvényt itt adunk a román politikusok beszédeiböl. Hátha a beszélö mult figyelmeztetés lesz a jövöre, hogy elérkezett a szavaknak tettekre váltása.

Maniu Gyula volt miniszterelnök és a kisebbségi statutum

1930 ban a nemzeti-parasztpárt százszbizottságának január havi ülésén tartott kormányzati beszámolójában Maniu Gyula a következö kijelentéseket tette a kisebbségi ügyben:

— „Azzal a váddal illettek minket, hogy nem teljesítettük a kisebbségi kérdésrel kapcsolatosan tett ígéreteinket. Kérem a többségi és kisebbségi közvéleményt, ítélje meg tiszta szívvel és becsületes őszinteséggel, hogy milyen nagy különbség van a kisebbségek mai helyzete és aközött, ami ebben a kérdésben eddig volt. Igaz, hogy a kisebbségi statutumot még nem készítettük el, de el vagyunk határozva arra, hogy ezt megvalósítsuk, mert ki akarjuk vonni ezt a kérdést a napi politika befolyása alól és különösen a politikai alkudozások köréböl.”

„Ezt a törekvésünket mi sem bizonyítja jobban, mint hogy kiküldtük Pop Ghița képviselöt, jeles munkatársunkat, hogy a külföldön tanu'mányozza a kisebbségi berendezkedéseket, hogy megvalósítsuk belölük, ami jó és hasznos.” ... „Nem vagyunk a nagy ígéreték emberei és nem ígérhettük a kisebbségi statum tetölálá hozását ebben az ülésszakban, mert a probléma igen komplikált, amely alapos tanu'mányozást igényel. De programunkban benne van és mindenképpen meg fogjuk valósítani, ha nem most, úgy a következö parlamenti szesszióban.”

Budisteanu előadása Bukarestben a politikai paktumok ellen és a kisebbségi kulturautonomia mellett

1930. április 1-én, Budisteanu Radu „Convorbirile literare” címen tartott előadássorozata keretében a kisebbségi kérdésről többek között így nyilatkozott:

— „Sorra az összes pártok különböző ígéreteket tettek a kisebbségeknek, persze nem is próbálták ezeket betartani. A kisebbségi szerződések semmire sem fognak vezetni, ha ezentul is a pártpolitika szellemében fognak alkalmaztatni. A kisebbségek jogai mellett tekintettel kellene lenni kötelességeikre is. Mindezek olyan kérdések, melyekkel eddig sem a Népszövetség, sem a szerződések nem foglalkoztak. Meg kellene például pontosan állapítani, hogy mit jelent a szászok és székelyek vallási és kultur autonomiája, kisebbségek részéről pedig

meg kellene tiltani minden politikai paktumot a román pirtokkal. Ha kisebbségi csoportok választási paktumot kötnek román politikai pártokkal, vegyék tudomásul, hogy elesnek mindenféle sp. ciális jogtól, mit az alkotmány és a szerződések biztosítanak számukra, mivel saját akaratuk megnyilatkozása szerint is asszimilálódni akarnak a többséggel.”

San Giorgiu egyetemi tanár előadása az Ateneulban a kisebbségi törvények és autonomia mellett.

1931 ben a bukaresti Ateneulban San-giorgiu egyetemi tanár előadást tartott a kisebbségekröl. Ebben kifejtette, hogy a kisebbségeknek kulturális téren autonomiát kell adni az állam felügyelete alatt. A felekezeti iskolákat nem kell államosítani és az államra nézve nem kedvezö, hogy az iskolai segélyeket leszállították. A kisebbségek szellemi szabadságát biztosítani kell és a legnagyobb figyelemmel kell lenni a panaszokkal szemben. Nem szabad a kisebbségeknek füt-fát ígérni, mint teszik a politikusok. A kisebbségi városokban a legelsőbbrendü tisztviselőket kell alkalmazni, kik megértik hivatásukat és megfelelnek az állam presztízének. Lelki összhangot kell létesíteni a kisebbségekkel. Nem lehet alkotni egy olyan államban, hol nincs testvériség és harmonia az állam és kisebbségi lakossága között. („Magyar Kisebbség” ismertetése nyomán.)

Goga Octavian: A kisebbségeknek adjuk meg azokat a kulturális létfeltételeket, melyek megadására köteleztük is magunkat.

A Pesti Napló munkatársa előtt Goga Octavián különböző politikai kérdések közt a kisebbségi jogok kérdésében a következőképp nyilatkozott:

— „Fontosnak tartom, hogy a nálunk élő magyar és többi kisebbségeknek megadjuk azokat a kulturális létfeltételeket, me-

Cluji színészek vendégjátéka.

A „Székely guzsalyos” csütörtök esti premierje.

Kisvárosi életünk szürke napjait ünnepp, eseményné tette a Székely guzsalyos, Gaál Alajos és Dávid István székely egyfelvonásosainak székelyföldi premierje. Alig egy pár nappal az előadás előtt, az összes helyek majdnem elővételben keltak el. Csütörtök estére pedig azt lehet mondani ott volt az egész környékbe vidék lakossága és a város közönsége, mindenki, aki csak valamit számított.

A darabbal már részletesebben foglalkoztunk lapunk hasábjain a cluji premier idején. Mindazt, amit akkor írtunk ezekről az egyfelvonásos darabokról, székely életünk gyöngyszemeiről, csak igazolta az a sok taps, kitörö siker, ami ezen az estén lépten-nyomon feltört a közönség köréböl.

A Vigadó színházterem öreg falai rég nem visszhangzottak ilyen csupa szív és lélekkel megírt magyar nótákat. Akik még szeretik az igazán értékes, örökéletű muzsikát, ezen az estén önfeláldozóan ülték a sorok között és ez az érzések mélyén fellobbanó odaadás Dávid István tehetségének, a mi városunk zeneszerzőjének, — akit idegenben, más városok és más országok színpadán talán sokkal jobban ünnepele — a legszebb elismerés.

A harmadik egyfelvonásos előjátékot a helybeli szimfonikus zenekar játszotta azzal a kifogástalan pontossággal és tehetséges

lyeknek megadására köteleztük is magunkat. Amíg a nálunk élő magyar kisebbség nem fogja látni, hogy jóindulattal, sőt szeretettel és megértéssel vagyunk irányában, addig nem fogjuk benne azt a segítő — és segítő tudó — munkatársat megtalálni, aki a román-magyar közeledéshez a hidat veri.”

Lupu volt miniszter: A kisebbségek barátságos módon való kezelése barátságos megértést képes létrehozni a szomszéd országok között

1931. novemberében Lupu Miklós pártvezér és volt miniszter Nagyváradon így nyilatkozott a kisebbségi kérdésről:

— „Azt a hitet vallom, hogy a kisebbségeknek széleskörű, szabad fejlődési lehetőséget kell adni a békeszerződésekkel összhangban és a román állam keretein belül. Meg vagyok győződve, hogy a kisebbségek barátságos módon való kezelése barátságos megértést képes létrehozni a szomszéd országok között. Ezt azonban nem lehet törvénnyel megoldani. Ehez az szükséges, hogy a megértés szelleme a nevelés révén behatoljon a többségi és kisebbségi nemzetek lelkébe egyaránt. En magam távolról sem vagyok sovíniszta, hanem a kisebbségek olyan embert kell, hogy lássanak, aki szereti őket, aki elismeri multjukat.”

Mult évben ugyancsak erdélyi utja alkalmával az Aradi Hirlap munkatársának így nyilatkozott:

— „Meg kell szüntetni a kisebbségek elégedetlenségének okát és akkor nyomban elégedettek lesznek. Természetesen az eddig tett intézkedések és megalkotott törvények éppen az ellenkező célt szölgálták. Nem akarom elhinni, hogy egy olyan kisebbség, amely teljes szabadságot élvez, elensége lehetne a románságnak és a román államnak. Hangsúlyozom, hogy bölcsességgel és előrelátással kell kormányozni minden téren és akkor a problémák önmaguktól megszűnnek.”

interpretálással, mely ennek a zenekarnak már szinte természetes velejárója.

Helybeli a szerző, helybeli ez a kitünö zenekar. Eredeti premier-bemutató volt ez a Székely guzsalyos, különösen ha még hozzátesszük, hogy a kevészámu, de lelkes cluji társulat vezetője, a székely egyfelvonásos darabok ize, zamata és őserejü humora, Tompa Sándor ugyancsak városunkból indult el a siker és színészi karrier azon az utján, mely ma őt nemcsak az erdélyi, de a budapesti színházak első színészei közé juttatja. Ma egyaránt beszélük, hogy az erdélyi színjátszás érdekében Pufi nélkülözhetetlen. Ez az egy szó mindent megmond. Ezen az estén Sanyi visszatért hozzánk, hogy azokon a deszkákon csillogtassa briliáns technikáját, ahol régen diákkorában annyi műkedvelői előadáson szerepelt. Talán ezeknek a visszaemlékezéseknek köszönhető, hogy Tompa Pufi ezen az estén különösen mely, különösen könnyed és különösen szívböl daloló színész — talán ember volt.

Partnernője, Stefanidesz Ily meglepően csengő hangjával és temperamentumos énjével csak egy ujjal és őszinte sikert könyvelhet el magának. A társulat többi szereplőit is osztatlan siker illeti.

Erre az estére mindenki csak egy rövid mondatban válaszolhat: szép este volt!

A társulat különben péntek este kabaréestét rendezett.

A kevés, de válogatott közönség jobb műsort várt volna. Tompa Puli és Stefandesz ily számai nagyon jók voltak. Sokat neveltünk Puli góbéságain. A lóverseny-jelenet is nagyon tetszett. Még egyet! Ha legközelebb jönnek, — mert az öszre három napra tervezik, — teljes társulattal jöjjenek. Ha kicsi város vagyunk is, — e kívánságunk ne legyen csak elröppenő szó.

Helyzetjelentés a nyelvtanfolyamok frontjáról.

Botosaniban minden csendes,

csak a tanítónők tanulnak gyomlálni és kapálni.

Megírtuk, hogy a Székelyföld felekezeti tanítónőit Botosaniba rendelték nyári tanfolyamra, azonban a megérkezésük alkalmával kiderült, hogy július 10-ikére nem is várták őket, a tanfolyam megkezdéséről felsőbb helyről nem kaptak utasítást. Természetesen tanítónőinket kellemetlenül érintette e dolog, mert sokan a keserves viszonyok között alig tudtak annyi pénzt összeszerezni, hogy elutazzanak Botosaniba és végül még elhelyezkedésüket is ki kellett veszekedniük.

Igy is a tanfolyam öt napi késéssel, július 15-ikén kezdődött meg és szegény fe-

lekezeti tanítónőink a kánikulai forró napokban beszorítva a négy fal füledt levegőjébe, robotos órákon át igyekeztek újból megtanulni a még anyanyelvükön is nehéz kémiát, fizikát és pedagógiát. Ez még hagyján, azonban — amint egy szemtanu nekünk elbeszéli — a tanítónőket a legmelegebb délutáni órákban kiviszik másfél kilométernyire gyomlálni és kapálni, ami az emberi kínzás non plus ultrája.

Íme, így néz ki a botosani nyelvtanfolyam: a kellemetlen fogadtatás után gyomlálás és kapálás, mindez pedig áthevitve még a feléjük áradó nemzeti gyűlölettel...

Fekete sorok szomorú sorsokról...

Elhalkult a nóta,

csendben tér haza mezőről a munkás.

Régen volt, talán már meseszámba megy, hogy a mezőről hazatérő munkás ajkáról szállt a nóta, csengett a kacaj és sziporkázott a tréfa, mint karneváli éjszakában a szétröppenő sok színes láng.

Ma pedig — nincs nóta s ha van is, halk, mint a letompított lépés a nagybeteg ágya mellett.

Ma a nóta kilopja a szívekből az Élet, csak a félreeső zug-korcsmák lezúllottjeinek ajkáról röppen fel egy-egy duhaj dal, másoknak, a hónappal számotvetőknek a szívéből kiörölte a nóta a napról napra mind verejtékesebb, sokszor hiábavalónak látszó munka.

A mezőről hazatérő munkások sorában apró, csenevész embereket látunk. A fiatalságot akarják képviselni a 15—17 éves korukkal, azonban még gyermekek, akiknek nehéz még a kapa, a kasza, a sarló. Eppen olyanok, mint néhány hónappal ezelőtt a gázvédelmi tanfolyamra rendelt ifjúság. Elhervadt, összeesett falevelek az egészségesnek látszó törzsön, melynek éltető, életetsugárzó nedve nem jut el minden hajtáshoz.

Koravén embereket, csenevész gyermekeket látunk ma a 15-17 éves falusi ifjúság sorai között. Gyermekeket, akiknek a legtöbbször a hiányos táplálkozás sápadtsága ömlik el, a rugalmas izmok helyén a vízszárazított fejlődés megroggyanása látszik.

Nem akarunk itt jeremiádkodni elsírni, ha sirnánk is, ahhoz még van jogunk, mert a mi gyermekeinket, székely fajunknak hajtásait siratjuk el, csupán azt akarjuk leszögezni, hogy a falvak szociális állapotainak szomorú hajtásai ezek a csenevész emberpalánták.

Nem kultúróna kell ezekre a helyekre, hanem a szociális segítségnek ama felmértézetű jóindulata, amely nem kényszeríti a még iskola padjai közé való gyermekeket arra, hogy a játék, a sportszerű élet helyett beálljon a szűkös viszonyokkal küzdő szülei robotoló munkájába.

A mai gyermekek már az iskola padjai között megérzik a rájuk nehezedező élet súlyát és gyermeki lelkük vérzik, ha látják az édes apa és édes anya gondterhes arcát, amikor a betevő falat megszerzése feletti gondolat örli idegeiket.

Adjatok e gyermekek kezébe még játékot, szívükbe a derűs, gondtalan élet napugarát. Adjatok hitet a csüggedés helyébe, hogy ne legyen keserűség az ajkán, amikor imára kulcsolódik a kérges tenyér:

A mi mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma!

És bocsásd meg vétkeinket...

Perkőfaljai.

*) Mielőtt aranyát és ezüstjét eladná, érdeklődjön a napi árak iránt — Rosenberg órák és ékszerésznél.

A három kis Tomi.

Az egész szerkesztőség kivonult hétvégi vikkendre a közeli erdőbe, abba a lankás völgybe, ahol a tavon csolnakázni is lehet. Ilyenkor, még a csattogó írógépek, naphírek utániörökös rohanásban cinikussá edződött munkatársak szíve is felmelegszik egy kissé és visszaverődik valami rájuk, a romantikus holdvilág sugarából a sima víz tükrében. Így érezte Béla is, a fürge riporter, akit különben mindenki Tomi néven becézett.

Hogyne, hiszen alig, hogy a tó melletti villasorban beérkezett a kis csapat, egyik kollégája egy bájos unokahugot mutatott be. Egyetlen egy lány az életében, állapította meg az első látásra, akivel ha beszél, elakad minden témagyűjtő és szemlélő lélekbuvárkodása. Este pedig igazán rájött arra, hogy csak csókolni és szeretni akarna, nem gondolva arra, hogy lélek vagy más ilyen csacsiság is van az emberben.

Lilike nézze! Mondta ő. És Lilike nézte. És hitte, amit a kis riporter csevegett. Mert olyan mindenthívő fajtából való lányka volt. És bájosan mosolygó szótlanúsághoz csak ez állt jól.

Második nap este pedig Béla azt is elfelejtette, hogy valaha toll járt a kezében. És azt is, hogy ő holnap vagy holnapután apró tyukszemirtásokat óriási operációnak kell feltüntetessen az ismert filmdiva lábán, hogy az egyik szalámigyárnak, amelyik a kirándulásra szállított, reklámcikket kell írjon. Csak azt érezte, hogy olyan szerelmes, mint amilyen csak kis pubi korában, mikor a zokniját titokban igazgatta a pad alatt és ha valamelyik barátja új cipőjére lépett a lányok szeme láttára, kétségbe esve vett magának elégtételt.

Még is jegyezte a szerkesztőcsapathoz tartozó egyik hölgy munkatárs a reggel: Baj van talán az emeleten Tomikám, hogy napestig annak az unalmas bakfisnak csapod a szelet.

De hát a fürge riporter csak futott, ezuttal igazán fürgő. Hisz ez az utolsó este. Holnap már vissza kell utazni. És bosszantotta, hogy még meg sem csókolta Lilikét.

A kis bakfis nagyon szép volt ma este. Találkoztak a zenepavilon előtt. Béla szeretne volna, ha a bucsuzást valahol a sétány végén, az apró tuják mögött bonyolítanák le.

— Ha kérek valamit, megteszi? — szölt a lánykához elszántan.

És Lilike megtette. Már jó órája sétáltak a Béla által kiszemelt uton.

Keskeny és rövid volt az ösvény. De nekik nagyon hosszúnak tűnt fel. Mert inkább álltak és csókolóztak.

Sóhajok, halk szavak röpködtek. — Lilike ez nem lehet! — Ne menjen el! Ne féljen, visszajövök!

— Jó édes Béla, de most mennem kell — eszmélt fel.

— Félek, hogy ránk találhatnak, keresni fognak.

— Ne legyen csacsi! Itt úgy sem ismerik magát! Azt pedig, hogy keresni fogják otthonról, férfi becsület szavamra mondom, hogy teljesen lehetetlen.

— Édes polikám, még ne menjen, valami becenevet szeretnék magának adni.

— Már van! — felelte Lilike.

Hosszu csókba szaladt az ajkuk.

Egy hatalmas amazoni hang rázta meg ezt a pillanatot.

— Tomi!

Szétrebbentek egyszerre és megdermedten állva, szinte önkéntelenül egyszerre kiáltották:

— Tessék?

— Kiáltnak engem — sugta ijedten a fiú fülebe.

— Dehogyan magát, engem!

— Jöjjön gyorsan, úgy-e megmondtam. Rettenetes! — zokogta a lányka — húzódjunk a fák mögé!

Előttük egy selyem piccsi kutya futott el s farkcsóválva ugrott egy idegen hölgy karjába.

A nagy kő leesett a szívükről. Tehát nem keresi senki őket.

Felszabadulva borultak egymás karjaiba, egymás fölébe sugva:

— Tomi!

Hazafelé menet a holdsugaras éjszakában a zenepavilon előtt találták az amazontermetű hölgyet, amint ölében a kis kutyával játszott s az előtte elhaladó Tomipár felé sugta:

— Tomika most jó lesz. Tomika most cukrot kap. Tomika most szépen hazajön és szépen lehácskál az ágyacskába velem.

Wim Joltan

Három hónapos kedvezményes vízum a Szegedi Szabadtéri Játékokra utazók számára.

Jelentettük már, hogy a magyar kormány az augusztus 3-án kezdődő Szegedi Szabadtéri Játékokra utazó külföldiek számára 3 hónapos kedvezményes vízumot engedélyezett. A rendkívüli vízumkedvezmény augusztus 2-án lép életbe, tehát augusztus 2-án már vízum nélkül át lehet lépni a magyar határt. A vízumentességre vonatkozó igazolvánnyal Szegedre kell utaznia, ahol a magyar külügyminisztérium kirendeltsége 2 P. 50 f. kezelési költség lefizetése ellenében érvényesíti az igazolványt, illetőleg megadja a három hónapra szóló magyarországi tartózkodásra feljogosító vízumot. Ezzel a kedvezménnyel a magyar határt augusztus 17-ig lehet átlépni. A szegedi külügyminisztériumi kirendeltség pedig augusztus 18-ig érvényesíti az igazolványokat. Azontúl már nem lehet érvényesíttetni ezt az igazolványt, de aki augusztus 18-ig érvényesíti, az október 31-ig tartózkodhat Magyarországon.

A rendkívüli vízumkedvezményen kívül a magyar határtól félórási vasúti kedvezmény is érvényes a Szegedi Szabadtéri Játékokra Szegedre, ahova Budapestről az összes előadásokra filléres gyorsvonatok is indulnak.

A Szegedi Szabadtéri Játékok programján az ember tragédiája, A Parasztecsület és A cremonai hegedűs, valamint a Glaukos című olasz tragédia szerepelnek. Az ember tragédiája összes szerepeit a legnevesebb magyar színművészek játsszák élükön Tőkés Annával, Csontos Gyulával, Beregi Oszkárrel és Lehotai Árpáddal. Az előadást Bánffy Miklós gróf Ifj. Oláh Gusztávval és Nádasdy Kálmánnal, a Parasztecsület előadását Pietro Mascagni vezényli, a főszerepeket a milanoi Scala tagjai éneklék. Az előadást Pericle Ansaldo, a római kir. Operaház scenikai igazgatója rendezi. A cremonai hegedűs nagy hegedűszólóját Hubay Jenő, az opera világhírű szerzője játssza. A főszerepeket a magyar kir. Operaház tagjai éneklék. A Glaukos főszerepeit a legkiválóbb magyar színművészek játsszák.

Teniszsport.

KAC—KSE 4:0.

Városközi mérkőzés a következő részletes eredményekkel:

FÉRFI EGYES:

Kun (KAC)—Sera (KSE) 6:2, 6:1.

Szász (KAC)—Gábor (KSE) 6:2, 6:2.

Balázs (KAC)—dr. Mágóri (KSE) 6:0, 6:2.

FÉRFI PÁROS:

Balázs, Kun (KAC)—Gábor, Ilyés (KSE) 6:4, 6:4, 6:3.

H I R E K.

Julius.

27

-1-9-3-5-

— Időjárás jul. 21—27-ig. E hét elején zivataros napok voltak, a jul. 21-iki forró, derült nap után este DNY irányból villogás volt észlelhető, mely hajnalra heves zivatarban tört ki, erős záporral. Jul. 21-én, vasárnap volt a hőmérséklet maximuma, árnyékban 31.9 C° és ugyanakkor a nap sugárzására ki tett hőmérő 55.1 C°-ra emelkedett. Ezzel szemben jul. 24-én, szerdára virradó éjjel lehűlt 11.7°-ra. Heti középhőmérséklet 19.6 C° volt, 1.4°-kal több, mint előző héten. Eső hétfőn, kedden, szerdán volt és a csapadék mennyiség összege 58.0 mm-t tett. Vasárnap, péntek és szombat teljesen derült volt, a többi nap változó felhőzetű, de egész nap borult nem volt. Jul. 21 és 27 ike szélcsendes volt, a többi napon Ny és DNY irányú szél fújt, csütörtök és pénteken hevesebben. A légnyomás legkisebb volt 21-én, 694.8 mm., legmagasabb 27-én, 700.0 mm.

— Marólugot ivott. Tegnap este Móra István, a városi sétatéri tennisz-pálya felügyelőjének apja marólugot ivott. Beszélgettek a kórházba, azonban az állapota reménytelen. A 60 éves ember családi perpatvar miatt akart szabadulni az élettől.

— Esküvő. A múlt vasárnap fényes keretek között tartotta esküvőjét városunkban Soós József aldobolyi ref. lelkész Boros Ibyvel. A hosszú nászmenet délelőtt fél 12 órakor a ref. templomba vonult, ahol az ifjú párt Kiss Albert, a sepsii egyházmegye esperese adta össze. Az esketés után a menet visszatért a lakodalmas házhoz, ahonnan este 7 órakor vitte haza asszonyát falujába az ifjú házas pap. Aldobolyban már várták és ünnepiesen fogadta az új házasságot a falu kálvinista közönsége.

— A hernyók, mint közlekedési akadály. Deldakotában olyan hihetetlen mennyiségű hernyó kelt ki ebben az évben, hogy nagy területeken nemcsak az erdők lombját kopasztották le, de néhány napig a vasúti közlekedést is megakadályozták, mert olyan tömegben lepték el a síneket, hogy a rendkívül zsirossá és sikkamlóssá vált síneken a kocsik közlekedése lehetetlenné vált.

— Bucureștiben nagy építkezésekre készülnek. Egy cseh tőkecsoport 300 millió lej hitelt ajánlott fel a fővárosnak, hogy az új vásárcsarnokot felépíthessék. A kölcsönt csak tizenöt év múlva kellene visszafizetni. Egyébként a város a villamostársaságtól is nagyobb összeget kapott az autóbusszjáratok engedélyéért. Ezen az összegben a Bulevard Bratianu kisajátítási munkálatait hajtják végre.

— Mennyi utat tesz meg a házi-asszony a konyhában? Egy amerikai házi-asszony lépésmérővel szerezte fel magát, hogy megtudja mennyit járkal naponként, amíg a munkáját elvégzi. A készülék délig, vagyis az ebéd elkészítéséig az első napon 8. a második napon pedig 10 kilométernyi utat jelzett. Ezek a számok nagyon érdekesen jelzik, hogy a férfiak részéről többnyire lebecsült házimunka bizony minden nap nagyon tekintélyes energia-felhasználással jár. Az amerikai hölgy által megálapított számok kissé talán túlzottak, annyi azonban bizonyos, hogy az az energia, amit a házi-asszony az ide-oda járkálással, hajlongással és ezer apró, alig értékelt tevékenységgel kifejt, sokkalta több, mintha az országúton minden délelőtt 10 kilométert kellene megtennie.

— Az élet menekültjei. Ghelintán — amint tudósítónk írja — Surkos Jenő birtokos a múlt vasárnap lakása kamrájában felakasztotta magát és meghalt. A 24 éves fiatalember öngyilkosságának oka teljesen érthetetlen. Előre gyilkosságra gondoltak, azonban az orvosi vizsgálat tisztázta a kérdést és megállapította, hogy a szerencsétlen fiatalember önkézzel vetett véget életének. Elfogadható oknak az elmezavart mondják. — Turán egy 14 éves fiú dobta el magát az életet. Itt is az öngyilkosság oka egyelőre érthetetlen. A Solyomszegben lakik Kádár Mihály gazdálkodó, aki két héttel ezelőtt Béla fiát Braşovban helyezte el egy jó nevű asztalosnál, hogy a fiu a mestersége mellett művelődjön is. A fiu most kedden este hirtelen otthon termelt, azonban csak sirt és a sok faggatásra sem árulta el, hogy miért

HIRDETMÉNY.

A KÉZDIVÁSÁRHELYI TAKARÉKPÉNZTÁR

folyó év január 1-től újra folytatja üzleti tevékenységét és

kölcsönöket nyújt

első helyi bekebelezésre, vagy megfelelő kezességre olyan egyéneknek, akik ellen valamelyik hitelezőjük részéről konverziós bejelentés nem történt

átutalásokat teljesít bárhova és

incassókat behajt mérsékelt jutalék mellett,

meghitelezéseket nyit a felek megbízása folytán, elfogad

betéteket gyűmölcsözésre esetről-esetre kikötött feltételek és ka-

matozás mellett,

foglalkozik

a banküzlet minden ágával.

a Kézdivásárhelyi Takarékpénztár.

hagyta ott kenyéradó mesterét. A szülők békét hagytak a fiúnak, gondolták, majd elmondja hazatérésének okát. Szerdára virradó reggel a fiu eltűnt és a szülők keresésére indultak. Ahogy beléptek a csűrbe, megdöbbent a szívükbe az eléjük táruló látvány. A fiu az egyik gerendára felakasztotta magát és kihűlt teste azt mutatta, hogy az öngyilkosságot már a hajnali órákban követte el. Most azt kutatják, hogy mi történhetett vele Braşovban, hogy olyan könnyen dobta el magától fiatal életét.

— Nyári bélrenyheségnél az orvos is lithium nátrium és jódtartalmu kászoni SZENT GYÖRGY vizet rendel.

— KÖZGYÜLÉS. Holnap, vasárnap d. e. fél 10 órakor a kereskedő körben tartja évi közgyűlést a Kiskereskedők Szövetsége, melyre ezúton meghívják kereskedőinket.

— Aszfaltozás. A közeli napokban megkezdik a piac nyugati járdájának az aszfaltozást, melynek munkálatait egy targu-muresi vállalkozó kapta meg. A mai számunkban hirdeti a városi tanács árlejtést a posta és kaszárnya közötti utast kockakövel való ki-kövezésére.

— Áthelyezés. Szócs Lajost, a targu-muresi róm. kath. tanítóképző tanárát a mer-curea-ciuc-i róm. kath. főgimnáziumhoz helyezték át.

— Elvitte a fűrész az ujját. Tegnap a helybeli kórházba szállították Király Ferenc 21 éves Covaşnai munkást, kinek a körfűrész 3 ujját vitte el.

— Halálozások. Jancsó M. István borkereskedő hasznas betegeskedés után 57 éves korában városunkban elhunyt. Temetése vasárnap délután fél 4 órakor lesz a ref. egyház szertartás szerint. — Kupán István gazdálkodó 32 éves korában Martineniben meghalt. Szotyori Sándorné, korcsmáros neje a testvérét gyászolja az elhunytban.

*) A gyűmölcsfák öntözéséről és nyári kezeléséről ír a Növényvédelem és Kertészet legújabb száma. Cikkeket közöl még a növényvédekező szerek keveréséről, a szőlő peronoszpóra elleni védekezés új módjáról, a virágoskert nyári bajairól, a kevés vízzel való öntözésről, a darázsirtásról, védekezőszerek hamisításának felismeréséről, a szőlő és gyümölcs helyes szedéséről, osztályozásáról és csomagolásáról stb. A dusan illusztrált két szaklapból, mely színes gyűmölcsképet is közöl, egy alkalommal e lapra való hivatkozással a Növényvédelem kiadóhivatala (Budapest, VIII., Rákóczi-ut 51. IV. emelet 5.) díjtalanul küld mutatványszámot.

A megye székhelye?

SZENT GYÖRGY!

A sárkányölő lovag?

SZENT GYÖRGY!

A legjobb kászoni borviz?

SZENT GYÖRGY!

— Muzeumunk tavasztól ősziig vasárnaponként délután 3—5 óráig van nyitva és megtekinthető.

— Kérjük, szíveskedjék rendezni előfizetési hátralékát!

— A magyar könyvtermelés legújabb termékei megérkeztek a Kovács-hírlapirodába.

3 szó a nyaralás titka:

"PENSION BELLEVUE" SOVATA.

Sok embert érdekel...

Az adóellenőri hivatal közleménye.

A Pénzügyminisztériumnak f. év július 10-én kelt, 107890 számú körrendelete alapján tudomására hozzuk mindazoknak, akiknek az állammal szemben pénzkövetelésük van, hogy 1935. év július 31-ig bezárólag történő kölcsönjegyzéssel követeléseiket kölcsönkötvényekre átváltoztathatják.

Ezen kölcsönjegyzéssel követeléseik alapja megszilárdul, miután a kötvényeknek a börzén árfolyamuk van és így azokat bármikor értékesíthetik.

Az érdekelteknek ezen kölcsönjegyzési akció előnyeit az illetékes adóhivatalok készséggel ismertetik.

Ezen kölcsönjegyzés utolsó határideje f. év július hó 31.

Seful Ciru. 3 de Control. WUG
controlor.

A város hivatalos hirdetései

Primăria Com. Urb. Târgul-Săcuşesc

No. 2709/1935.
18 Julie 1935.

Publicaţiune.

Se aduce la cunoştinţă generală, că în ziua de 2 Septembrie 1935, ora 11, în caz negativ la 12 Septembrie 1935, ora 11 se va ţine în cabinetul primarului din oraşul Trg.-Săcuşesc licitaţie publică pentru executarea lucrărilor de pavare a străzii Gen. Averescu pe porţiunea Posta Căzarma, în sumă totală după deviz de Lei 794.640.

Garantie provizorie este de Lei 5 la sută obligatorie.

Devizul, planul şi caietul de sarcini se pot vedea în zilele de lucru la Serviciul economic al oraşului Trg.-Săcuşesc.

Licitaţie se va ţine în conformitate cu art. 88 110 inclusiv din L.C.P. şi norme din M. O. No. 127/1931.

Preşed. Com. Int.
C. Nastasi.

Secretar Gral.
R. Cosma.

A MOZI MŰSORA.

Julius 27-28-án, szombaton és vasárnap este 9 órakor, vasárnap d. u. 6 órakor lesz a

Macska és az egér

vidám, romantikus, zenében és táncban gazdag film, ahol a főszerepet Ramon Novarro és partnernője a rendkívül bájos és gyönyörű hangú színésznő, Jeannette MacDonald játssza.

Augusztus 3—4-én, szombaton és vasárnap este 9 órakor, vasárnap d. u. 6 órakor lesz

Az ördög-asszony.

Marlene Dietrich legújabb óriási sikerű világslágere. A bemutatója óriási közönség előtt április 28-án volt a Bucureşti és a Cluj-i mozgószínházban.

Augusztus 10—11-én, szombaton és vasárnap este 9 órakor, vasárnap d. u. 6 órakor lesz a

Világháború

Eredeti harctéri felvételek és a világ legnagyobb nevei működtek közre. Légi és tengeri harcok. Mindenki, aki a csatákban részt vett, vagy hozzátartozói, feltétlenül tekintse meg. Aki fölismeri saját magát és igazolni tudja, jutalomban részesül.

Minden alkalommal friss Híradó.

ÉRTESÍTÉS

A nagyérdemű vevő és eladó közönség szíves tudomására hozom, hogy

liszt és termény raktáromat áthelyeztem

a BEBÓ cipőraktár helyére — Tóth Ede ur házába az Európa vendéglő szomszédságába.

További szíves pártfogást kér: **VERESS GERŐ.**

Judecătoria mixtă Tg.-Săcuiesc secția cf.

No. 278/1935 cf.

Extract din publicațiunea de licitație.

In cererea de executare făcută de următorii Kőlőnte Josif și cons. contra următorului Megyaszi Dionisie.

JUDECĂTORIA:

A ordonat licitațiunea execuțională în ce privește imobilele situate în comuna Târgul-Săcuiesc din circumscripția Judecătoria Mixtă Tg.-Săcuiesc N.-rul 2456 protocolului cf. 2456 sub No. top. 3746/2 arătură 2 jugh. 203 stj. cu prețul de strigare de 12000 lei, iar asupra 1/2 părții a imobilelor cuprins în Cf. No. 1876 Tg.-Săcuiesc sub. No. top. 3276 arătură 1200 stj. cu prețul de strigare de 3000 lei și No. top. 3461 arătură 900 stj. cu prețul de strig. de 2000 lei. pentru încasarea creanței de 1628 lei capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de 20 luna August anul 1935 ora 9 în localul oficial al Cf. str. Nic. Iorga No. 3.

Imobilele ve vor fi licitate nu vor fi vândute pe un preț mai mic de cât 75% din prețul de strigare.

Cei care doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauție socotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiaș delegat chitanța constatând depunerea judecătorește, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 1706, legea LX. 1881 art. 21 legea XL. 1908.)

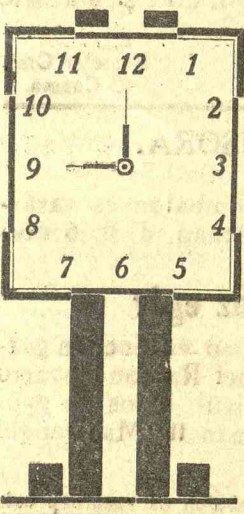
Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția fixată conform procentului prețului de strigare la aceiaș parte procentuală a prețului ce a oferit (art. 25 XLI 1908.)

Tg.-Săcuiesc, la 11 Maiu 1935.

Pentru conformitate. Jud. preș: ss. Dr. V. Gábor
J. Czintos ss. dir. cf.

Mindenféle divatlap

a KOVÁCS-hírlapirodában.



Figyelem!

Értesitem a n. é. t. közönséget, hogy Kőnc és Boldizsár cipő-üzlete mellett levő

Kertész A.-féle órás- és ékszer-műhelyét

a mai napon átvetttem.

Nyolc évi (bécsi) működésem alatt szerzett szakzerű tapasztalataim alapján

munkámmal a legkényesebb igényeket is ki tudom elégíteni.

Tört aranyat régi aranyfogsorokat a legmagasabb árban jelenleg 85 lejtől 150 lejtig grammonként fizetem.

Ezüsttermeket minden mennyiségben feldolgozásra vásárolok.

Szerdán és szombaton

óraüvegeket

10 lejtől

Ékszereket díjmentesen becsülok.

teszek.

A n. é. közönség szíves pártfogását

kérve vagyok

teljes tisztelettel

ROSENBERG

ékszerész.

KÉZDIVÁSÁRHELYI TAKARÉKPÉNZTÁR

ajogot nyert

az állami sorsjáték sorsjegyeinek elárusítására s negyed, fél vagy egész címzetű sorsjegyek hivatalos órák alatt a Takarékpénztár helyiségében beszerezhetők.

Információval és húzási jegyzékkel a Takarékpénztár készséggel áll a közönség rendelkezésére.

Tipografia-MIYERVA-nyomda (Târgul-Săcuiesc) 1935.

Judecătoria mixtă Tg.-Săcuiesc secția cf.

No. 227/1935. cf.

Extract din publicațiunea de licitație.

In cererea de executare făcută de următorului Dr. Fekete Andrei avocat dom. în Târgul-Săcuiesc, contra următoritei vād lui Szabó Francisc născ. Lemhényi Roza din comuna Petriceni.

JUDECĂTORIA.

A ordonat licitațiunea execuțională în ce privește imobilele situate în comuna Petriceni, circumscripția Tribunalului Sântu-Gheorghe, Judecătoria mixtă Tg.-Săcuiesc, cuprinse în cf. a comunei Petriceni

In Cf. No. 505 a comunei Petriceni, asupra partea neincărtă:

No. top. 1251/2 arătură cu supr. de 369 stj. cu preț strig. 90 Lei., No. top. 1252 arătură cu supr. de 200 stj. cu preț strig. 45 Lei., No. top. 1255/2 Fâneța cu supr. de 100 stj. cu preț strig. 50 Lei.

In Cf. No. 1028 a comunei Petriceni, asupra partea de 1/2:

No. top. 1239 arătură cu supr. de 950 stj. cu preț strig. de 710 Lei.

In Cf. No. 440 a comunei Petriceni asupra partea de întregime:

No. top. 880/4/b arătură cu supr. de 1 j. cu preț strig. de 2400 Lei., No. Top. 880/4/c/1 arătură cu supr. de 618 stj. preț strig de 900 Lei., No. Top. 3304/2 pădure cu supr. 3 j. 200 stj. cu preț strig de 2500 Lei., No. Top. 366/7 arătură cu supr. 400 stj. cu preț strig de 600 Lei., No. Top. 867/1 arătură cu supr. 1200 stj. cu preț strig de 1880 Lei.

In Cf. No. 1733 a comunei Petriceni: asupra partea de 1/3:

No. Top. 1249 arătură cu supr. de 2 j. 767 stj. cu preț de strig 2000 Lei., No. top. 1250 arătură cu supr. de 2 j. 768 stj. cu preț de strig 2000 Lei., No. top. 1251 arătură cu supr. de 2 j. 398 stj. cu preț de strig 1800 Lei., No. Top. 1253 fâneța cu supr. de 620 stj. cu preț de strig 410 Lei., No. Top. 1254 fâneța cu supr. de 620 stj. cu preț de strig 410 Lei., No. top. 1255/1 fâneța cu supr. de 520 stj. cu preț de strig 310 Lei.

In Cf. No. 214 a comunei Petriceni asupra partea de 12/60.

No. Top. 2803 Fâneța cu supr. de 450 stj. cu preț de strig. 150 Lei., No. top. 2804 Fâneța cu supr. de 450 stj. cu preț de strig. 150 Lei., No. top. 2806 Fâneța cu supr. de 450 stj. cu preț de strig. 150 Lei., No. top. 2805 Fâneța cu supr. de 450 stj. cu preț de strig. 150 L. pentru încasarea creanței de 3010 Lei, capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de 17 luna August anul 1935 ora 15 p. m. în casa comunală a comunei Petriceni.

Imobilele ce se vor fi licitate nu pot fi vândute pe un preț mai mic de cât 75% din prețul de strigare, cu reducerea care va începe strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauție socotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiaș delegat chitanța constatând depunerea, judecătorește, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 170 legea LX. 1881, art. 21 legea XL 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceiaș parte procentuală a prețului ce a oferit art. 25 XLI. 1908

Tg.-Săcuiesc, la 15 luna Febr. 1935.

Pentru conformitate.

Judecator: Dr. Gábor (ss)

J. Czintos ss. dir. c. f.

1 leu a Délibáb

2 „ a Tolnai Világlapja

régi számai a Kovács-hírlapirodában.